



HEBREW PLACEMENT EXAM

Enclosed you will find the Hebrew placement exam that will be used to determine your level of placement for Ben-Gurion University's Overseas Student Program Ulpan and Hebrew program.

You will find that the exam gets progressively harder as you proceed. Students are advised to answer as many questions as they can, as this will help us determine the Hebrew class level in which you will be placed. The last page is mandatory for all levels.

We recognize that these exams do not cover the spoken aspects of the language; however, they do give us a good idea as to what Hebrew level to place you in initially.

Please be aware that your initial placement in a particular level is not necessarily permanent. If, upon starting the class, you realize that it is too easy or too challenging we will move you into the class that best suits your ability and will best promote your effective learning of Hebrew. For those students whose ability may fall between two levels, there is also the additional possibility of working with supplemental tutors, according to the teachers' recommendation.

Full Name: _____

BGU ID: _____

Affiliation at BGU: _____

Email: _____

Mobile: _____

If you have NO previous Hebrew language instruction and cannot understand this exam, please state it below and send it back to us:

- I have no previous Hebrew language instruction and would like to be placed in the beginner's class.**



Instructions

1. The first section of the exam asks you to answer some basic questions *in Hebrew*.
2. The second section asks you to read the passages, and then to answer the questions that follow each.
3. The last section of the exam asks you to compose a short writing sample.

This is a mandatory part of the exam. Regardless of how far along you are able to proceed, please turn to the composition assignment on the last page. This is mandatory for all levels.

מבחן סיווג לרמות העברית

א. ענה על השאלות הבאות:

מה שמך? _____

איפה נולדת? _____

מה אתה לומד? _____

איפה אתה לומד? _____

Describe where your knowledge of Hebrew is from? (Day School, Hebrew School, University or other)

Please note how long you studied? (one Semester, a year etc.)

What was the last Hebrew textbook that you have used?



רמה א'

קרא את הסיפור וענה על השאלות:

דן באולפן

דן סטודנט מאמריקה. הוא לומד עברית באולפן באוניברסיטת בן-גוריון בבאר שבע. הוא לומד בכתה א' וגר עם רון בחדר אחד במעונות. גם רון סטודנט. הוא בא מקנדה וגם הוא לומד עברית באולפן. דן ורון חברים טובים.

הם קמים מוקדם בבקר ומתחילים ללמוד בשעה תשע. בצהריים הם גומרים ללמוד והולכים לאכול בקפיטריה.

אחר הצהריים הם לומדים בחדר שלהם: הם קוראים, כותבים ומכינים שעורי בית. בערב, הם יוצאים לבלות, לשתות בירה בפאב, לפגוש סטודנטים, לרקוד במסיבות או לראות סרט.

לדן יש דודה בירושלים, לפעמים הוא נוסע לבקר אותה בסוף שבוע. המשפחה של דן באמריקה, רק הוא בישראל.

הוא כותב להם מכתבים ומספר להם על החיים בישראל.

סמן את התשובה הנכונה:

1. דן בא מאמריקה, מאין בא רון?

1. מרוסיה

2. מירושלים

3. מקנדה

4. מאמריקה

2. איפה לומד דן?

1. בקנדה

2. בקפיטריה

3. באולפן

4. בירושלים

3. מתי רון ודן הולכים לאכול?

1. בשעה תשע

2. בקיץ

3. בצהריים

4. מוקדם בבקר

4. למה דן נוסע לירושלים?

1. לעבוד במשרד

2. ללמוד עברית



3. לבקר משפחה

4. לספר סיפור

5. מה עושים דן ורון אחר- הצהריים?

1. נוסעים לטייל

2. אוכלים ארוחת צהריים

3. לומדים בחדר

4. קמים מוקדם

רמה ב'

דגניה 1910: הימים הראשונים של הקיבוץ

בקיץ קמנו לעבודה עם השמש, ובחורף קמנו באמצע הלילה. שמענו את הקולות של המים בירדן ושל עצי האקליפטוס, ויצאנו לעבודה. חלק מן החברים עבדו בכבישים וחלק עבדו בשדות.

גם חלק מן החברות עבדו בעבודות החקלאיות. חלק מן החברות בישלו במטבח או טיפלו בילדים של הקיבוץ.

כל יום לבשנו אותם בגדים. פעם בשבוע קיבלנו בגדים נקיים. הבגדים היו של כולם. גם הנעליים היו של כולם. לפעמים למישהו "נגמרו" הנעליים, והוא הלך לשדה בלי נעליים. לא תמיד מצאנו כסף לקנות עוד זוג נעליים לקיבוץ. את ארוחת הצהריים אכלנו בשדה. זאת הייתה שעה יפה של שיחות שקטות.

בשעות הערב באו כולם לחדר האוכל, ישבו במשך שעות עם החברים ודיברו על בעיות העולם והקיבוץ.

בערב שבת קראו פרק בתנ"ך, קראו שירים או אגדה יפה ושרו. אחרי הארוחה רקדו הורה ופולקה עד אמצע הלילה, ואז יצאו לטייל על חוף הכינרת בקבוצה או זוגות – זוגות.

הילדים היו הילדים של כולם, הם היו חשובים יותר מכל. כל החברים דאגו להם ושמרו עליהם. החברים אפילו החליטו על שמות הילדים. הילדים למדו בבית הספר, אבל היה להם הרבה זמן חופשי. הם היו ילדי טבע: הם טיילו בשדות, בנו בתים בין העצים והתחבאו שם. הם התרחצו בבריכת המים או בכינרת, ישבו בערב שעות ארוכות ושמעו סיפורים של חברי הקיבוץ.

- מתוך: עברית מן ההתחלה – חלק ב' (שלומית חייט, שרה ישראלי, הילה קובלינר), בהוצאת אוניברסיטת העברית בירושלים.

שאלות:

1. במה עבדו החברים והחברות של דגניה בימים הראשונים של הקיבוץ?
2. מה עשו החברים והחברות של דגניה אחרי שעות העבודה?
3. מה היה היחס (attitude) של חברי קיבוץ דגניה לילדים?



השלם את המשפטים:

1. כתבנו מכתב לאוניברסיטה. (אתה) _____ מכתב לאוניברסיטה. (היא) _____ מכתב לאוניברסיטה.
2. שתי קולה בבית. (הם) _____ קולה בבית. (הן) _____ קולה בבית.
3. הסטודנטים גרו בבאר שבע. (את) _____ בבאר שבע. (אתן) _____ בבאר שבע.
4. דני דיבר בטלפון. (אתם) _____ בטלפון. (הם) _____ בטלפון.
5. הן הרגישו טוב. (אתה) _____ טוב. (אנחנו) _____ טוב.
6. הילדים התלבשו בבית. (היא) _____ בבית. (אתן) _____ בבית.

רמה ג'

מבחן מיון

חיים ביחד מתוך: מנצור ופדן, עברית מאלף ועד תיו – ב' (ת"א: הוצאת דיונון, 2003) ע"מ 27

למה יש זוגות שחיים באושר כל החיים, ויש זוגות שלא יכולים לחיות יחד הרבה שנים? למה יש זוגות שמתחתנים ומתגרשים, מתחתנים ומתגרשים, מתחתנים ו...?

בעיתון "פסיכולוגיה היום" אומר ד"ר רוברט סטנברג: "אהבה בין שני אנשים **מבוססת על סיפור**. לכל אדם יש הסיפור שלו. הסיפור **מתחיל** כשאנחנו ילדים. כשאנחנו בהורים שלנו, בקרובים, בחברים של ההורים, בסרטים, בטלוויזיה ובספרים."

יש אנשים שחושבים שהחיים ביחד או ה**נישואים** הם **עסק**. הם מדברים על החיים ביחד כמו על ביזנס יש אנשים שמדברים על ה**נישואים** כמו על טיול ארוך. יש אנשים שחושבים שהנישואים הם פנטזיה או סיפור **אגדה**. הם רוצים שהנישואים יצליחו, אנשים צריכים אותו סיפור או סיפור **דומה**. גבר שחושב על **נישואים** כמו על **עסק**, לא יצליח לחיות עם אישה שחושבת על פנטזיה או סיפור **אגדה**.

אנשים אומרים הרבה פעמים שה**נישואים** שלהם לא **הצליחו**, כי לא היה להם מזל. ד"ר סטרנברג לא חושב שה**נישואים** הם מזל. לדעתו ה**נישואים** לא **מצליחים**, אם האנשים בן זוג שהסיפור שלו כמו הסיפור שלהם.

ענו והשתמשו במילים המסומנות שבטקסט

1. מתי החיים ביחד מצליחים ומתי לא?

2. ממי אנחנו לומדים מהם נישואים טובים?



3. ד"ר סטנברג חושב שהנישואים הם מזל. נכון/לא נכון הסבירו. כתבו גם מה דעתכם.

4. אם התיאוריה של ד"ר סטנברג נכונה, מה צריכים לעשות כדי שהנישואים יצליחו?

מתוך חוברת תרגילים רחל דניאל וגילה פרייזלר

כתבו את הפועל בצורה הנכונה:

1. אם את לא _____ לכיתה, לא _____ לשיעור בזמן.
(לרוץ, להגיע)

2. לפני שבוע יוסי _____ באחותו החולה. ה _____ היה טוב.
(לטפל X 2)

3. אתמול הם לא _____ טוב. הרופא אמר שה _____ הרעה שלהם היא בגלל האוכל שהם
אכלו.
(להרגיש X 2)

4. דני ודינה, אל _____ לדבר על הנושא הזה. אי אפשר לשמוע את כל ה _____ האלה יותר.
(להמשיך, לדבר)

5. דני, אל _____ מה קרה ליוסי ואל _____ כשאני _____ לך את הסיפור של יוסי.
(לשאול, לצחוק, לספר)

רמה ד'

האיש עם השם

(או: רושם... רושם... רושם...)

הוא ירד ממיטתו בחדרו בלב חולון, פשט את פיג'מת פירוצ'י שלו, צחצח את שיניו במברשת סמסונייט, התגלח בסכין, אשר מצויר עליו קרוקודיל קטנטן, והתנגב במגבת, שתפור עליה שפנפן קטנטן. לאחר מכן לבש גופיית פייר קארדן, חולצה, אשר מודפס עליה בגדול וולנטינו ומכנסיים, שמאחור חתום עליהם קלווין קליין. הוא חגר חגורת ג'ורג'ו ארמני עם אבזם פורש וגרב לרגליו גרבי ריבוק. הוא עמד לנעול את הנעליים עם השם המפורסם ביותר בעולם ופתאום – לא! זה לא יכול להיות! פתאום, הוא שם לב לכך שהשרוכים, שעליהם צריך היה להיות כתוב בצהוב כהה השם של יצרן



מפורסם, נעלמו. במקומם היו, מגעילים לגמרי, שרוכים רגילים מהסופרמרקט. מיידי חשד בנערה, שהיתה אצלו אתמול בלילה, והוא חשב שרק ממחלות שונות עליו להיזהר....די. הכל אבוד. השרוכים נעלמו, ועד שמישהו לא ייסע שוב לניו-יורק הוא לא יוכל לצאת מהבית.

מעובד עפ"י מאיר עוזיאל. "מעריב"

ענה על השאלות

1. מדוע נקרא הקטע רושם... רושם... רושם... ?
2. מה קרה לשרוכי הנעלים ?
3. התאימו את שמות הפועל בטור א' לשמות העצם בטור ב':

<u>טור א'</u>	<u>טור ב'</u>
ללבוש	כובע, כיפה
לנעול	משקפיים
לחבוש	בגדים
לענוד	נעליים, מגפיים
להרכיב	תכשיטים

4. מה חושב הכותב על אנשים שלובשים בגדים של קלווין קליין (Calvin Klein) וריבוק (Reebok) ?

Mandatory Section

כתוב כעשר שורות על ספר, או סרט שאהבת, או על חוויה אישית שעברת

Please write a short essay about a book, a film or personal experience that you had

(In Hebrew).
